

RO România, Romania
 BSH Electrocasnice srl.
 Sos. Bucuresti-Ploiesti,
 nr.17-21, sect.1
 13682 Bucuresti
 Tel.:0801 000 110
 Fax: 021 203 9731
 mailto:service.romania@
 bshg.com

RU Russia, Россия
 ООО "БСХ Бытовая техника"
 Сервис от производителя
 Малая Калужская 19
 119071 Москва
 тел.: 495 737 2964
 факс: 495 737 2982
 mailto:mok-kdhl@bshg.com
 www.bsh-service.ru

SE Sverige, Sweden
 BSH Hushållsapparater AB
 Röntgenvägen 1
 Solna
 Tel.:087 341 310
 Fax:087 341 321
 41104 Göteborg
 Tel.:031 636 990
 Fax:031 154 820
 21376 Malmö
 Tel.:040 227 880
 Fax:040 224 353

SG Singapore, 新加坡
 BSH Home Appliances (SEA)
 Pte. Ltd.
 38C-38D Jalan Pemimpin
 577180 Singapore
 Tel.:6350 5000
 Fax:6350 5050
 mailto:bshsgp.service@bshg.com

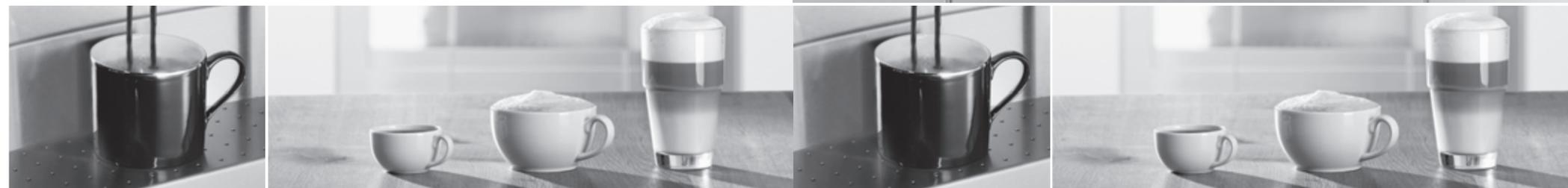
SI Slovenija, Slovenia
 BSH Hišni aparati d.o.o.
 Litostrojska 48
 1000 Ljubljana
 Tel.:01 58308 87
 Fax:01 58308 89
 mailto:informacije.servis@
 bshg.com

SK Slovensko, Slovakia
 Technoservis Bratislava
 Trhová 38
 84108 Bratislava – Doubravka
 Tel.: 02 6446 3643
 Fax: 02 6446 3643

TR Türkiye, Turkey
 BSH Ev Aletleri Sanayi
 ve Ticaret A. S.
 Cakmak Mahallesi,
 Balkan Caddesi No:51
 34770 Ümraniye, Istanbul
 Tel.:0 216 444 6333
 Fax:0 216 528 9188
 mailto:careline.turkey@bshg.com

UA Ukraine, Україна
 Киев
 СП "Транс-Сервис"
 тел.: 044 568 51 50
 ООО "Дойчэлектросервис"
 тел.: 044 467 80 46
 ООО "Три О Сервис"
 тел.: 044 565 93 99

ZA South Africa
 BSH Home Appliances (Pty) Ltd.
 15 th Road, Randjespark
 Private Bag X36, Randjespark
 1685 Midrand – Johannesburg
 Tel.:086 002 6724
 Fax:011 265 7852
 mailto:service@bsh.co.za



**CV 7760 N
 C77V60N01**

Neff GmbH
 Carl-Wery-Str. 34/81739 München

9000392525

de Gebrauchsanleitung
en Instruction manual
fr Mode d'emploi
it Istruzioni per l'uso
nl Gebruiksaanwijzing
ru Правила пользования



Inhalt

Seite		Seite	
3	Sicherheitshinweise	12	Informationen und Einstellungen
3	Aufbau und Bestandteile	12	Informationen am Display
4	Bedienelemente und Anzeige	12	Einstellungen am Display
4	Netzschalter O/I	14	Mahlgrad einstellen
4	Menü und Display	14	Wasserhärte ermitteln und einstellen
5	Auszugssystem	14	Tipps zum Energiesparen
5	Zubehör	15	Tägliche Pflege und Reinigung
5	Displaymeldungen	15	Tägliche Pflege
6	Inbetriebnahme	15	Milchsystem reinigen
6	Allgemeines	16	Brüheinheit reinigen
7	Gerät in Betrieb nehmen	17	Serviceprogramme
8	Getränkezubereitung	18	Entkalken
8	Getränkeauswahl	18	Reinigen
8	Ein Beispiel	19	Calc 'n' Clean
9	Zubereitung mit Kaffeepulver	20	Einfache Probleme selbst beheben
9	Zubereitung mit Milch	21	Zubehör, Lagerung, Entsorgung, Garantie
10	Zwei Tassen auf einmal	21	Zubehör
11	My coffee	21	Lagerung
11	Milchschaum und heiße Milch zubereiten	21	Entsorgung
12	Heißwasser beziehen	21	Garantie
		22	Garantiebedingungen

Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der Benutzung des Gerätes sorgfältig durch, handeln Sie danach und bewahren Sie sie auf. Beachten Sie auch die beiliegende Kurzanleitung; sie ist in einem speziellen Aufbewahrungsfach rechts außen am Gerät verstaut.

Dieser Espresso-Vollautomat ist für den Haushalt und die Verarbeitung haushaltsüblicher Mengen und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Er darf nur mit Frischwasser sowie den in dieser Anleitung beschriebenen Mitteln (Kaffee, Reinigung-/Entkalkungsmittel) befüllt werden.

Gerät nur in Innenräumen und bei Raumtemperatur verwenden. Personen (auch Kinder) mit verminderten körperlichen Sinneswahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen, das Gerät nicht bedienen lassen, außer sie werden beaufsichtigt oder hatten eine Einweisung bezüglich des Gebrauchs des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder vom Gerät fernhalten. Kinder beaufsichtigen, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.



Stromschlaggefahr!

Gerät nur gemäß Angaben auf dem Typenschild anschließen und betreiben. Gerät nicht benutzen, wenn Gerät oder Zuleitung beschädigt ist. Im Fehlerfall das Gerät sofort mit dem Netzschalter vom Netz trennen. Anschließend den Netzstecker ziehen. Gerät nicht öffnen oder auseinanderbauen. Netzkabel niemals in Wasser tauchen. Reparaturen am Gerät, z. B. eine beschädigte Zuleitung auswechseln, dürfen nur durch unseren Kundendienst ausgeführt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Verletzungsgefahr!

Nicht in das Mahlwerk greifen.



Verbrennungsgefahr!

Der Milchschaumer für Milch/Heißwasser wird sehr heiß.

Nach Benutzung zuerst abkühlen lassen und erst dann berühren.



Verletzungsgefahr!

Gerät vorsichtig aus dem Einbaumöbel herausziehen und einschieben, damit Finger nicht eingeklemmt werden.

Aufbau und Bestandteile

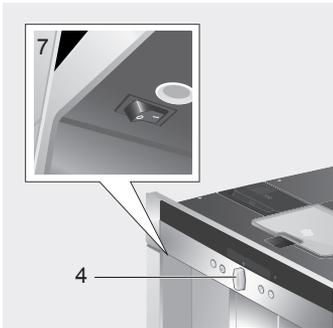
(Siehe Illustration auf der ausklappbaren vorderen Innenseite dieser Anleitung)

- 1 Taste i (Informationen/Einstellungen)
- 2 Wähltaste Δ (nach oben)
- 3 Display
- 4 versenkbarer Schwenkknopf 
- 5 Wähltaste ∇ (nach unten)
- 6 Taste Start/Stop ▷/□
- 7 Netzschalter O/I
- 8 herausnehmbarer Wassertank
- 9 Bohnenbehälter mit Aromadeckel
- 10 Pulverschublade (Kaffeepulver/Reinigungstablette)
- 11 Drehwähler für Mahlgrad
- 12 Milchschauch
- 13 Pulverlöffel
- 14 Tür zur Brüheinheit
- 15 Türöffner zur Brüheinheit
- 16 Auslösetaste für den Auszug
- 17 Milchbehälter
- 18 Tropfschaleneinheit
- 19 herausnehmbarer Milchschaumer (Milch-/Heißwasserbezug)
- 20 höhenverstellbarer Kaffeeauslauf

Bedienelemente und Anzeige

Netzschalter O/I

Mit dem Netzschalter **O/I** (7) wird das Gerät eingeschaltet oder vollständig ausgeschaltet (Stromzufuhr wird unterbrochen).



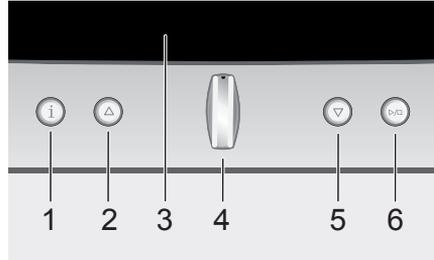
Wichtig:

Den Netzschalter während des Betriebs nicht betätigen. Gerät erst abschalten, nachdem Sie es durch Versenken des Schwenkknopfes in den „Sparmodus“ geschaltet haben. Dadurch wird das Gerät automatisch gespült.

Menü und Display

Um Ihnen die Bedienung des Gerätes so einfach wie möglich zu machen und gleichzeitig eine Vielzahl von Funktionen zur Verfügung zu stellen, ist das Gerät mit einer leicht verständlichen Menüführung ausgestattet. Damit können Sie mit nur wenigen Bedienschritten aus einer Fülle von Möglichkeiten wählen, wenn Sie sich kurz damit vertraut gemacht haben. Das Display zeigt die jeweils von Ihnen getroffene Programm-

auswahl und informiert Sie, beispielsweise wenn Sie Wasser oder Kaffee einfüllen oder ein Serviceprogramm ausführen müssen. Im Folgenden wird die grundlegende Menübedienung beschrieben.



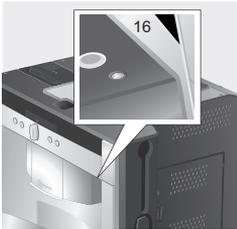
- 1 i:** Wenn Sie **i** kurz antippen, werden Ihnen Informationen angezeigt (siehe „Informationen am Display“, Seite 10). Wenn Sie **i** länger als drei Sekunden gedrückt halten, gelangen Sie in das Einstellungs Menü (siehe „Einstellungen am Display“).
- 2 Δ:** Damit kann im Display (3) nach oben navigiert werden. Die Schrift des gerade aktiven Menüpunktes ist größer.
- 3 Display:** Das Display zeigt durch Symbole und Texte Einstellungen, laufende Vorgänge und Meldungen an.
- 4 Versenkbarer Schwenkknopf **
 Nicht versenkt: Das Gerät ist eingeschaltet. Nach dem Einschalten spült das Gerät, außer es ist noch warm vom letzten Betrieb.
 Versenkt: Das Gerät befindet sich im „Sparmodus“. Nachdem das Gerät in den „Sparmodus“ geschaltet wurde, spült es, außer es wurde vorher kein Kaffee bezogen.
 Das Gerät ist betriebsbereit, wenn im Display das Menü für die Getränkeauswahl zu sehen ist (3). Durch Schwenken des Schwenkknopfes können Einstellungen (z. B. Kaffeestärke oder -menge) vorgegeben und geändert werden.

- 5 ▽: Damit kann im Display (3) nach unten navigiert werden. Die Schrift des gerade aktiven Menüpunktes ist größer.
- 6 **Start/Stop** ▷/□: Die Getränkebereitung oder ein Serviceprogramm startet. Durch erneutes Drücken von ▷/□ (6) während der Getränkebereitung kann der Bezug vorzeitig gestoppt werden.

Auszugssystem

Das Gerät kann aus dem Einbaumöbel automatisch herausgefahren werden. Dazu

- ▶ Auslösetaste (16) drücken (Gerät muss dazu eingeschaltet sein) oder



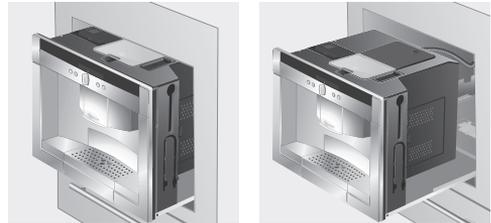
- ▶ Abstellfläche abnehmen und am nun zugänglichen Griff darunter ziehen:



Das Gerät fährt selbstständig in Auszugssposition 1. In dieser Position können Wasser, Bohnen, Kaffeepulver und Reinigungs-/Entkalkungstabletten eingefüllt sowie das Zubehör an der rechten Geräteseite entnommen werden.

- ▶ nochmals Auslösetaste (16) drücken und das Gerät von Hand in Position 2 herausziehen oder
- ▶ Gerät am Griff ganz herausziehen.

In der Auszugsposition 2 können die Brühgruppe entnommen und der Mahlgrad verstellt werden.



Auszugsposition 1

Auszugsposition 2

Danach das Gerät wieder bis zum Anschlag in das Einbaumöbel zurückschieben.



Während des Brühvorgangs ist das automatische Herausfahren gesperrt.

Zubehör

Der Espresso-Vollautomat hat besondere Fächer, um Zubehöerteile (12, 13) und Kurzanleitung am Gerät zu verstauen. Diese befinden sich auf der rechten Seite und sind zugänglich, wenn das Gerät in Auszugsposition 1 herausgezogen ist.

Displaymeldungen

Im Display werden Ihnen außer dem aktuellen Betriebszustand verschiedene Meldungen angezeigt, die Ihnen Zustandsinformationen geben oder mitteilen, wenn Ihr Eingreifen erforderlich ist. Sobald Sie die erforderliche Maßnahme ausgeführt haben, verschwindet die Meldung und es wird wieder das Menü für Getränkeauswahl angezeigt.

Informationen:

Displaymeldung	Bedeutung
Wassertank bald leer	Wassertank muss bald gefüllt werden
Bohnenbehälter bald leer	Bohnenbehälter muss bald gefüllt werden
Bitte warten	Gerät arbeitet; bitte haben Sie noch einen Moment Geduld

Displaymeldung	Was Sie tun müssen
Service - Reinigen	Serviceprogramm „Reinigen“ ausführen
Service - Calc'n'Clean	Serviceprogramm „Calc'n'Clean“ ausführen

Inbetriebnahme

Aufforderungen zum Handeln:

Displaymeldung	Was Sie tun müssen
Wassertank füllen	Wassertank füllen
Wassertank einsetzen	Wassertank einsetzen
Wassertank prüfen	Wassertank entnehmen und korrekt einsetzen
Tropfschale einsetzen	Tropfschale einsetzen
Tropfschale leeren	Tropfschale leeren und reinigen
Bohnenbehälter füllen	Bohnenbehälter füllen
Milchschaumer aufsetzen	Milchschaumer aufsetzen
Brüheinheit einsetzen	Brüheinheit einsetzen und Tür schließen
Tür schliessen	Brüheinheit herausnehmen und korrekt einsetzen
Brüheinheit prüfen	Brüheinheit herausnehmen und korrekt einsetzen
Service - Filter wechseln	Wasserfilter wechseln
Service - Entkalken	Serviceprogramm „Entkalken“ ausführen

Allgemeines

Nur reines Wasser ohne Kohlensäure und vorzugsweise Espresso- oder Vollautomaten-Bohnenmischungen in die entsprechenden Behälter füllen. Keine glasierten, karamellisierten oder mit sonstigen zuckerhaltigen Zusätzen behandelte Kaffeebohnen verwenden; sie verstopfen die Brüheinheit. Bei der ersten Benutzung oder wenn das Gerät längere Zeit nicht in Betrieb war, hat die erste Tasse Kaffee noch nicht das volle Aroma.

Der Espresso-Vollautomat ist ab Werk mit den Standardeinstellungen für optimalen Betrieb programmiert. Das Gerät schaltet nach einer Stunde automatisch in den „Sparmodus“. Diese Einstellung kann wie viele andere geändert werden (siehe „Auto off in“ im Kapitel „Einstellungen am Display“). Den Netzschalter während des Betriebs nicht betätigen. Gerät erst abschalten, wenn es im „Sparmodus“ ist, damit automatisch gespült wird.

Gerät in Betrieb nehmen

1. Netzschalter (7) drücken.

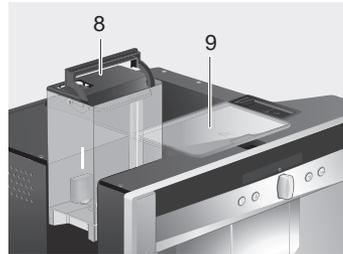


2. Im Display erscheint die Sprachauswahl:



3. Mit dem Schwenkknopf (4) die gewünschte Sprache auswählen, in der die weiteren Displaytexte erscheinen sollen. Es stehen folgende Sprachen zur Auswahl:
Deutsch
English
РУССКИЙ
Nederlands
Français
Italiano
Español
Polski
4. ▷/□ **Start/Stop** (6) drücken; die ausgewählte Sprache ist gespeichert, das Gerät im „Sparmodus“.
 Sie können die Spracheinstellung später jederzeit verändern (siehe „Einstellungen am Display“).
5. Gerät ausfahren (siehe „Auszugssystem“).
6. Wassertank (8) nach oben herausziehen, ausspülen und mit frischem, kaltem Wasser füllen. Die Markierung „max“ beachten.

7. Den Wassertank gerade einsetzen und ganz nach unten drücken.



Täglich frisches Wasser in den Wassertank füllen. Es sollte immer ausreichend Wasser für den Betrieb des Gerätes im Wassertank sein.

8. Bohnenbehälter (9) mit Kaffeebohnen füllen (Zubereitung mit Kaffeepulver: siehe Seite 9).
9. Gerät wieder in das Einbaumöbel einschieben.
9. ▷/□ **Start/Stop** (6) drücken, das Firmenlogo leuchtet im Display. Das Gerät heizt nun auf und spült, etwas Wasser läuft aus dem Kaffeeauslauf. Im Display erscheint das Menü für Getränkeauswahl:



10. Wasserhärte einstellen.

Getränkezubereitung

Getränkeauswahl

Im Menü für die Getränkeauswahl können Sie mit dem Schwenkknopf (4) Ihr Getränk wählen.



Espresso
Kaffee
Macchiato
Cappuccino
Milchkaffee
My coffee
Milchschaum
Heiße Milch
Heißwasser
Kurzspülen

Bei den meisten Getränkearten können Sie mit den Tasten Δ (2) und ∇ (5) weitere Optionen auswählen, z. B. Kaffeestärke und -menge. Die jeweils verfügbaren Optionen werden immer unter der Getränkeart angezeigt. Innerhalb der mit Δ (2) und ∇ (5) gewählten Optionen können Sie dann mit dem Schwenkknopf (4) Einstellungen vornehmen. Bei der Kaffeebereitung haben Sie folgende Möglichkeiten:

Stärke	mild	normal	stark
Menge	klein	mittel	groß

Ein Beispiel

Nehmen wir an, Sie möchten sich eine große Tasse milden Kaffee aus Bohnen bereiten.

1. Tasse unter den Kaffeeauslauf (20) stellen:



2. Schwenken Sie den Schwenkknopf (4) so oft, bis **Kaffee** in der Mitte der oberen Zeile angezeigt wird (die Schrift der aktiven Einstellung ist größer):



3. Drücken Sie nun einmal ∇ (5), um zur Stärkeeinstellung zu gelangen. Die Stärkeeinstellung ist hervorgehoben:



4. Schwenken Sie den Schwenkknopf (4) nach links, bis „mild“ groß in der Mitte erscheint.



5. Drücken Sie erneut ∇ (5), um zur Mengeneinstellung zu gelangen. Nun ist die Mengeneinstellung hervorgehoben:



6. Schwenken Sie den Schwenkknopf (4) nach rechts, bis in der Mitte „große Tasse“ steht:



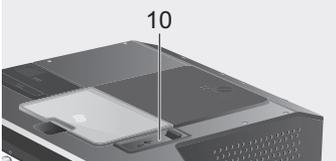
7. \triangleright/\square (6) drücken.

Ihr gewählter Kaffee wird zubereitet. Auf dieselbe Weise können Sie auch andere Kaffeearten in anderen Stärken und Mengen bereiten.

Zubereitung mit Kaffeepulver

Dieser Espresso-Vollautomat bietet auch die Möglichkeit, Kaffee aus Kaffeepulver zuzubereiten. Zur Dosierung ist ein Pulverlöffel beigelegt (im Lieferzustand rechts außen am Gerät, [13]).

1. Gerät herausfahren und Pulverlöffel entnehmen.
2. Die Pulverschublade (10) öffnen.



3. **Maximal zwei** gestrichene Löffel Kaffeepulver einfüllen.



Keine Bohnen und keinen löslichen Kaffee einfüllen.

4. Die Pulverschublade wieder schließen.
5. Gerät wieder einfahren.
6. Mit dem Schwenknopf (4) Getränk und Menge wählen:



7. Tasse unter den Kaffeeauslauf (20) stellen.



8. **Start/Stop** (6) drücken.

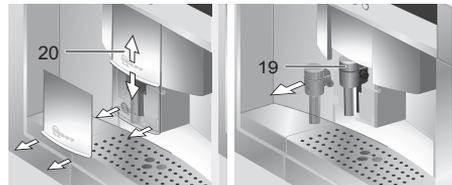
Der Kaffee wird gebrüht und läuft anschließend in die Tasse(n). Für eine weitere Tasse Kaffee erneut Kaffeepulver einfüllen und den Vorgang wiederholen. Wird innerhalb von 90 Sekunden kein Kaffee bezogen, entleert sich die Brühkammer automatisch, um einer Überfüllung vorzubeugen. Das Gerät spült.

Zubereitung mit Milch

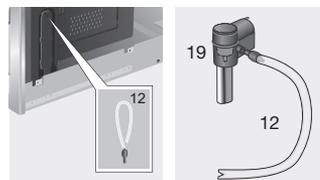


Für einen optimalen Milchschaum bevorzugt kalte Milch mit einem Fettgehalt von 1,5% verwenden.

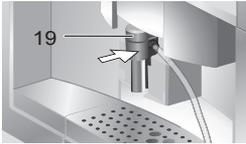
1. Kaffeeauslauf (20) nach unten schieben. Abdeckklappe abnehmen und Milchschaumer (19) herausziehen:



2. Gerät ausfahren (siehe „Auszugssystem“)
3. Den mitgelieferten Milchschauch (im Lieferzustand rechts außen am Gerät [12]) entnehmen und mit dem Anschlussende am Milchschaumer (19) anschließen; Abdeckklappe wieder schließen.



4. Milchschaumer (19) aufstecken und Milchschauch (12) in die Kerbe drücken.



5. Abdeckklappe schließen.
6. Gefäß mit Milch neben dem Milchschaumer abstellen. Milchschauch in das Gefäß einführen. Das eingekerbte Ende des Milchschauches soll in die Milch eintauchen:



7. Tasse oder Glas unter den Kaffeeauslauf stellen.
8. **Macchiato, Cappuccino, Milchkaffee** oder **My coffee** (Ihre individuelle Kaffee-Milch-Mischung) durch Schwenken des Schwenkknopfs (4) auswählen. Im Display werden das gewählte Getränk sowie die Einstellung der Kaffeestärke und Kaffeemenge für dieses Getränk angezeigt:



9. Einstellungen für Stärke und Menge vornehmen.
10. ▷/□ (6) drücken.
Zuerst wird nun Milch angesaugt, zubereitet und in die Tasse bzw. das Glas gefördert. Sofort danach wird der Kaffee vorgebrüht und läuft anschließend in die Tasse bzw. das Glas.

Zwei Tassen auf einmal

1. Zwei Tassen unter die beiden Kaffeeausläufe links und rechts stellen:



2. Mit dem Schwenkknopf (4) **Espresso** oder **Kaffee** wählen. Mit ▽ (5) und dem Schwenkknopf (4) die gewünschte Stärke einstellen.
3. Mit ▽ (5) zur Mengenauswahl wechseln. In der Mengenauswahl den Schwenkknopf (4) so oft nach rechts schwenken, bis im Display „2 kleine Tassen“ angezeigt wird.



4. Gewünschte Menge für die beiden Tassen mit dem Schwenkknopf (4) einstellen (klein, mittel, groß).
5. ▷/□ (6) drücken. Die beiden Tassen werden gefüllt.



Das Gerät brüht zweimal hintereinander, den kompletten Vorgang abwarten.

My coffee

In der Einstellung **My coffee** können Sie individuell festlegen, in welchem Verhältnis Kaffee und geschäumte Milch gemischt werden sollen.

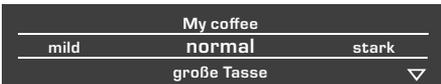
1. Den Milchschauch (12) am Milchschaumer (19) anschließen (siehe „Zubereitung mit Milch“).
2. Gefäß mit Milch auf der Abstellfläche abstellen. Milchschauch (12) in das Gefäß einführen. Das eingekerbte Ende des Milchschauches soll in die Milch eintauchen.
3. Tasse unter den Kaffeeauslauf stellen:



4. Mit dem Schwenkknopf (4) **My coffee** auswählen:



5. Mit ▼ (5) zur Stärkeauswahl wechseln. Mit dem Schwenkknopf (4) die gewünschte Stärke einstellen:



6. Mit ▼ (5) weiter zur Mengenauswahl wechseln. Mit dem Schwenkknopf (4) die gewünschte Menge einstellen:



7. Mit ▼ (5) zur Auswahl des Mischverhältnisses wechseln. Mit dem Schwenkknopf (4) in 20%-Schritten das gewünschte Mischungsverhältnis einstellen:



8. ▷/□ (6) drücken; das Getränk wird im gewünschten Mischungsverhältnis bereitet.

Milchschaum und heiße Milch zubereiten



Verbrennungsgefahr!
Der Milchschaumer (19) wird heiß. Nach Benutzung zuerst abkühlen lassen und erst dann berühren.



Für eine optimale Milchschaumqualität bevorzugt kalte Milch mit einem Fettgehalt von 1,5 % verwenden.

1. Den Milchschauch (12) am Milchschaumer (19) anschließen (siehe „Zubereitung mit Milch“).
2. Tasse oder Glas unter den Auslauf des Milchschaumers stellen.
3. Die gewünschte Einstellung **Milchschaum** oder **Heiße Milch** durch Schwenken des Schwenkknopf (4) auswählen:



4. ▷/□ (6) drücken, Milchschaum oder heiße Milch fließt ca. 60 Sek. lang aus dem Auslauf des Milchschaumers.

Durch erneutes Drücken von ▷/□ (6) kann der Vorgang vorzeitig abgebrochen werden.



Getrocknete Milchreste sind schwer zu entfernen, deshalb nach jeder Benutzung den Milchschaumer reinigen (siehe „Milchsystem reinigen“).

Heißwasser beziehen



Verbrennungsgefahr!
Der Milchschaumer (19), aus dem das Heißwasser fließt, wird heiß. Nach Benutzung zuerst abkühlen lassen und erst dann berühren.

Das Gerät kann auch Heißwasser bereiten, z. B. für Tee.

1. Tasse oder Glas unter den Kaffeeauslauf stellen.
2. Mit dem Schwenkknopf  (4) **Heißwasser** auswählen:

Heiße Milch	Heißwasser	Kurzspülen
	~ 85°C	

3. Mit ∇ (5) zur Temperaturwahl wechseln. Mit dem Schwenkknopf  (4) die gewünschte Temperatur einstellen:

	Heißwasser	
~ 80°C	~ 85°C	~ 90°C

4. \triangleright/\square (6) drücken; heißes Wasser fließt ca. 40 Sek. lang aus dem Auslauf des Milchschaumers.
Durch erneutes Drücken von \triangleright/\square (6) kann der Vorgang vorzeitig abgebrochen werden.

Informationen und Einstellungen

Mit **i** (1) können Informationen abgerufen (antippen) und Einstellungen vorgenommen (mindestens drei Sekunden gedrückt halten) werden.

Informationen am Display

Im Info-Menü (Taste **i** (1) antippen) können folgende Informationen abgerufen werden:

- ▶ wann eine Entkalkung nötig ist
- ▶ wann eine Reinigung nötig ist
- ▶ wann ein Filterwechsel nötig ist
- ▶ wie viel Kaffee seit der Inbetriebnahme des Geräts bezogen wurden
- ▶ wie viele Milchgetränke bezogen wurden
- ▶ Menge zubereiteten Heißwassers

Einstellungen am Display

i (1) mindestens 3 Sekunden gedrückt halten; es erscheinen verschiedene Einstellungsmöglichkeiten:

Einstellungen

Sprache	Wasserhärte
Deutsch	

Mit Δ (2) und ∇ (5) können Sie zwischen den verschiedenen Einstellungsmöglichkeiten wechseln; die jeweils aktive wird in großer Schrift dargestellt. Sie können die angezeigte aktuelle Einstellung mit dem Schwenkknopf  (4) verändern.
Um das Menü wieder zu verlassen drücken Sie noch mal **i** (1).



Die vorgenommenen Änderungen werden automatisch gespeichert. Eine zusätzliche Bestätigung ist nicht erforderlich.

Folgende Einstellmöglichkeiten stehen Ihnen zur Verfügung:

Sprache: Durch Schwenken des Schwenkknopfs  (4) kann die Displaysprache ausgewählt werden.

Wasserhärte: Durch Schwenken des Schwenkknopfs  (4) kann die gewünschte Wasserhärte (1, 2, 3 und 4) ausgewählt werden (siehe auch „Wasserhärte ermitteln und einstellen“).

Kaffeetemperatur: Durch Schwenken des Schwenkknopfs  (4) kann die Kaffeetemperatur eingestellt werden.

Auto off in: Durch Schwenken des Schwenkknopfs  (4) kann die Zeitspanne eingegeben werden, nach der das Gerät nach der letzten Getränkezubereitung automatisch in den „Sparmodus“ schaltet. Die Einstellung ist von 5 Minuten bis zu 8 Stunden möglich. Die voreingestellte Zeit ist eine Stunde; sie kann zum Energiesparen verkürzt werden.

Kontrast: Der Kontrast im Display kann mit dem Schwenkknopf  (4) von -20 bis +20 eingestellt werden; die Voreinstellung ist 0.

Beleuchtung: Die Beleuchtung kann auf **ein, aus oder aus nach 10 Minuten** (Standardeinstellung) eingestellt werden.

Wasserfilter: Jedes Mal, wenn ein neuer Wasserfilter in den Wassertank (8) eingesetzt wird, muss er gespült werden:

1. Wasserfilter in den Wassertank (8) einsetzen und Tank bis zur Markierung „max“ mit Wasser füllen.
2. Durch Schwenken des Schwenkknopfs  (4) **START** wählen und  (6) drücken.
3. Einen Behälter mit 0,5 Liter Fassungsvermögen unter den Milchschaumer (19) stellen.
4.  (6) drücken. Wasser läuft nun erst durch Filter, um ihn zu spülen, und anschließend in das Gefäß.

Das Gefäß entleeren; das Gerät ist wieder betriebsbereit.

Bei der Anzeige **Service - Filter wechseln** oder spätestens nach zwei Monaten ist die Wirkung des Filters erschöpft. Er muss aus hygienischen Gründen und damit das Gerät nicht verkalkt (Gerät kann Schaden nehmen) ausgetauscht werden. Ersatzfilter sind über den Handel oder den Kundendienst erhältlich (siehe „Zubehör“).

Nach jedem Filterwechsel muss der Filter zunächst gespült werden. Dazu wie am Anfang dieses Kapitel beschrieben vorgehen. Wird kein neuer Filter eingesetzt, die Einstellung Wasserfilter auf **Aus** drehen.



Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde (z. B. im Urlaub), sollte der eingesetzte Filter vor dem Gebrauch des Gerätes gespült werden; dazu einfach eine Tasse heißes Wasser beziehen.

Weitere Einträge im Menü Einstellungen:

Service - Entkalken: Soll das Gerät jetzt entkalkt werden,  (6) drücken und das Entkalkungsprogramm starten (siehe „Entkalken“).

Service - Reinigen: Soll das Gerät jetzt gereinigt werden,  (6) drücken und das Reinigungsprogramm starten (siehe „Reinigen“).

Service - Calc'n'Clean: Soll das Gerät gleichzeitig entkalkt und gereinigt werden,  (6) drücken und das Calc'n'Clean-Programm starten (siehe „Calc'n'Clean“).

Werkseinstellung: Die eigenen Einstellungen können gelöscht und die Werkseinstellungen wieder aktiviert werden (Reset). Zur Aktivierung der Werkseinstellung  (6) drücken.



Das Gerät kann auch folgendermaßen auf die Werkseinstellung zurückgesetzt werden:

1. Gerät mit Netzschalter **O/I** (7) ganz ausschalten.
2. Tasten Δ (2) und ∇ (5) gleichzeitig drücken, gedrückt halten und Gerät mit Netzschalter **O/I** (7) wieder einschalten.

Die Werkseinstellungen sind wieder aktiviert.

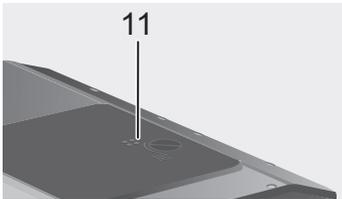


Die neue Einstellung macht sich erst ab der zweiten Tasse Kaffee bemerkbar.

Tip: Bei dunkel gerösteten Bohnen einen feineren, bei helleren Bohnen einen gröberen Mahlgrad einstellen.

Mahlgrad einstellen

Mit dem Drehwähler für Mahlgrad (11) auf der Geräteoberseite kann die gewünschte Feinheit des Kaffeepulvers eingestellt werden:



Achtung:

Den Mahlgrad nur bei laufendem Mahlwerk verstellen. Das Gerät kann sonst beschädigt werden.

1. Gerät ganz herausfahren (siehe „Auszugssystem“).
2. In Menü für Getränkeauswahl **Espresso** wählen.
3. \triangleright/\square (6) drücken.
4. Bei laufendem Mahlwerk den Drehwähler (11) von feines Kaffeepulver \blacksquare auf gröberes Kaffeepulver \otimes oder umgekehrt einstellen.

Wasserhärte ermitteln und einstellen

Bei diesem Gerät ist die Wasserhärte einstellbar. Die richtige Einstellung der Wasserhärte ist wichtig, damit das Gerät rechtzeitig anzeigt, wenn es entkalkt werden muss. Ab Werk ist die Wasserhärte 4 voreingestellt. Die Wasserhärte kann mit dem beiliegenden Teststreifen festgestellt oder bei der örtlichen Wasserversorgung erfragt werden. Den Teststreifen kurz in Wasser tauchen, leicht abschütteln und nach einer Minute das Ergebnis ablesen.

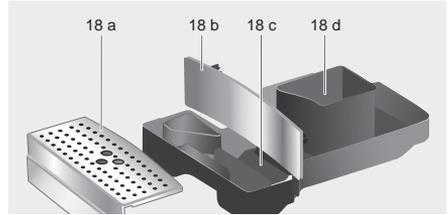
Wasserhärtegrade und Einstellstufen:

Stufe	Wasserhärtegrad	
	Deutsch (°dH)	Französisch (°fH)
1	1-7	1-13
2	8-14	14-25
3	15-21	26-38
4	22-30	39-54

Tipps zum Energiesparen

- Der Espresso-Vollautomat schaltet automatisch nach einer Stunde (Werkeinstellung) in den „Sparmodus“. Im „Sparmodus“ verbraucht das Gerät sehr wenig Strom. Die voreingestellte Zeit von einer Stunde kann verkürzt werden (siehe „Auto off in“ im Kapitel „Einstellungen am Display“). Das Gerät verbraucht dann noch weniger Strom.

- ▶ Durch Versenken des Schwenkknopfes wird das Gerät in den „Sparmodus“ versetzt.
- ▶ Wird das Gerät nicht benutzt: am Netzschalter ausschalten.
- ▶ Kaffee- oder Milchschaumbezug nach Möglichkeit nicht unterbrechen. Vorzeitiger Abbruch führt zu erhöhtem Energieverbrauch und zu einer schnelleren Füllung der Tropfschale.
- ▶ Das Gerät immer entkalken, wenn **Service - Entkalken** angezeigt wird (siehe „Entkalken“), um Kalkablagerungen zu vermeiden. Kalkrückstände führen zu einem höheren Energieverbrauch.



5. Innenraum des Gerätes (Aufnahme Schalen) auswischen.
6. Milchsystem reinigen (im Folgenden beschrieben).
7. Alle Teile wieder einsetzen.



Wenn das Gerät im kalten Zustand eingeschaltet oder nach Bezug von Kaffee in „Sparmodus“ versetzt wird, spült das Gerät automatisch. Das Leitungssystem im Inneren des Gerätes reinigt sich somit selbst.

Tägliche Pflege und Reinigung



Stromschlaggefahr!

Vor der Reinigung das Gerät mit dem Netzschalter ausschalten.

Keinen Dampfreiniger benutzen.

Tägliche Pflege

1. Das Gehäuse mit einem feuchten Tuch abwischen. Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden.
2. Keine alkohol- oder spiritushaltigen Reinigungsmittel auf den Hochglanzflächen verwenden.
3. Den Wassertank (8) nur mit Wasser ausspülen.
4. Tropfblech (18a) abnehmen. Tropfschale (18c) herausziehen. Blende der Tropfschale (18b) abnehmen. Wasser und Kaffeesatz (18d) entleeren. Schale reinigen oder in den Geschirrspüler geben. Tropfblech (18a) und Blende der Tropfschale (18b) nicht in den Geschirrspüler geben.

Milchsystem reinigen



Verbrennungsgefahr!

Der Milchschaümer (19) wird heiß. Nach Benutzung zuerst abkühlen lassen und erst dann berühren. Milchsystem nach jeder Benutzung reinigen.



Alle Teile können auch in den Geschirrspüler gegeben werden.

Kurzspülen:

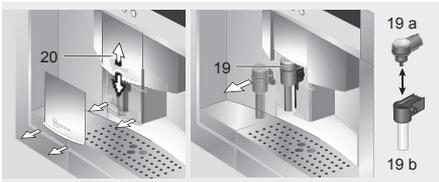
1. In Menü für Getränkeauswahl den Eintrag **Kurzspülen** auswählen und ▷/□ (6) drücken.
2. Eine Tasse unter den Milchschaümer (19) stellen und das Ende des Milchschlauchs in die Tasse geben.
3. ▷/□ (6) drücken. Das Gerät füllt nun automatisch Wasser in die Tasse und saugt es zum Spülen über den Milchschlauch

wieder an. Nach ca. 1 Min. ist der Spülorgan abgeschlossen.

4. Tasse leeren und Milchschauch reinigen.

Reinigen Milchsystem:

1. Milchschaumer zum Reinigen zerlegen. Kaffeeauslauf (20) nach unten schieben. Abdeckklappe abnehmen und Milchschaumer (19) herausnehmen:



2. Die Aufnahme des Milchschaumers (19) mit einem weichen Tuch reinigen.
3. Milchschaumer zerlegen (19 a und 19 b).
4. Die Teile entweder mit Hand spülen oder in den Geschirrspüler (Besteckkorb) geben.
5. Die einzelnen Teile wieder zusammenstecken und in das Gerät einsetzen. Bis zum Anschlag nach hinten drücken.

Brüheinheit reinigen

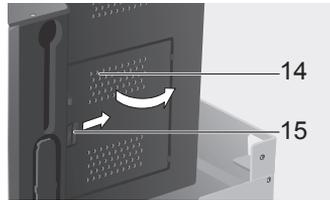
Zusätzlich zum automatischen Reinigungsprogramm kann die Brüheinheit zum Reinigen entnommen werden.



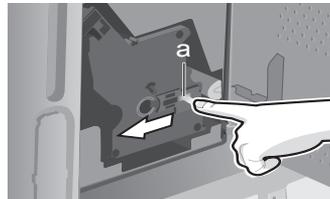
Achtung: Brüheinheit ohne Spülmittel reinigen und nicht in den Geschirrspüler geben.

1. Gerät ganz ausfahren (siehe „Auszugssystem“).
2. Gerät mit  (4) in den „Sparmodus“ schalten.
3. Mit dem Netzschalter **O/I** (7) komplett ausschalten; keine Taste darf mehr leuchten.

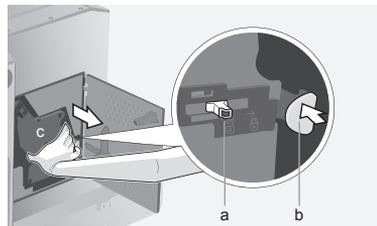
4. Den Türöffner (15) nach hinten schieben und die Türe (14) zur Brüheinheit nach hinten aufklappen:



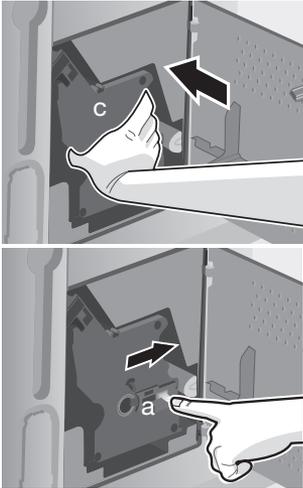
5. Die rote Verriegelung (a) an der Brüheinheit ganz nach vorne schieben:



6. Die rote Taste (b) drücken und die Brüheinheit (c) an den Griffmulden fassen und vorsichtig herausnehmen:



7. Die Brüheinheit unter fließendem Wasser reinigen.
8. Den Geräte-Innenraum mit einem feuchten Tuch auswischen.
9. Brüheinheit und Geräte-Innenraum trocknen lassen.
10. Die Brüheinheit (c) bis zum Anschlag einsetzen.
11. Die rote Verriegelung (a) ganz nach hinten schieben und die Tür (14) schließen.



Serviceprogramme

In gewissen Zeitabständen erscheint je nach Benutzung des Gerätes im Display anstatt der Kaffeeauswahl eine der folgenden Anzeigen:

Service - Filter wechseln
i-Taste 3 sek.

Service - Reinigen
i-Taste 3 sek.

Service - Entkalken
i-Taste 3 sek.

Service - Calc'n'Clean
i-Taste 3 sek.

Dann sollte unverzüglich der Wasserfilter gewechselt bzw. das Gerät mit dem entsprechenden Programm gereinigt oder entkalkt werden (auf den nächsten Seiten beschrie-

ben). Das Gerät kann sonst beschädigt werden.



Die Serviceprogramme können auch manuell im Einstellungs-
menü gestartet werden (siehe
„Einstellungen am Display“).

Flüssigkeiten nicht trinken. Zum Entkalken niemals Essig, Mittel auf Essigbasis, Zitronensäure oder Mittel auf Zitronensäurebasis verwenden. Zum Entkalken und Reinigen ausschließlich die beiliegenden Tabletten verwenden. Sie wurden speziell für diesen Espresso-Vollautomaten entwickelt und können im Handel und über den Kundendienst nachgekauft werden (siehe „Zubehör“). Keinesfalls Entkalkungstabletten oder andere Entkalkungsmittel in die Pulverschublade (10) für Reinigungstabletten einfüllen.

Wichtig: Ist ein Filter in den Wassertank (8) eingesetzt, diesen unbedingt vor dem Start des Serviceprogramms entfernen. Das Serviceprogramm keinesfalls unterbrechen. Wird eines der Serviceprogramme z. B. durch Stromausfall unterbrochen, wie folgt vorgehen:

1. Den Wassertank (8) spülen und frisches Wasser bis zur Markierung „max“ einfüllen.
2. >/□ (6) drücken; das Entkalkungsprogramm läuft jetzt ca. 1 Minute und anschließend das Reinigungsprogramm ca. 7 Minuten und spült das Gerät:

Entkalkungsprogramm läuft
Reinigungsprogramm läuft
Tropfschale leeren

Tropfschale (18) leeren.

Tropfschale einsetzen

Tropfschale wieder einsetzen.

Das Gerät ist wieder betriebsbereit.

Entkalken

Bei der Anzeige **Service - Entkalken** oder nach Auswahl von **Service - Entkalken** im Einstellungs Menü **i** (1) mindestens drei Sekunden gedrückt halten. Es erscheint:

Entkalken > Start

▷/□ (6) drücken, das Display führt Sie durch das Programm:

Tropfschale leeren

Tropfschale (18) leeren.

Tropfschale einsetzen

Tropfschale wieder einsetzen.

Behälter unter Milchschaumer > Start

Einen Behälter mit mindestens 0,5 Liter Fassungsvermögen unter den Milchschaumer (19) stellen. ▷/□ (6) drücken.



Ist der Wasserfilter aktiviert, erscheint die Meldung:

Wasserfilter entfernen > Start

Wasserfilter entfernen und ▷/□ (6) drücken.

0,5 l Wasser + Entkalker einfüllen > Start

Lauwarmes Wasser in den leeren Wassertank (8) bis zur Markierung 0,5 l einfüllen und zwei Entkalkungstabletten darin auflösen. ▷/□ (6) drücken, das Entkalkungsprogramm läuft jetzt ca. 20 Minuten:

Entkalkungsprogramm läuft



Ist zu wenig Entkalkungslösung im Wassertank, erscheint die Meldung:

Zu wenig Entkalker Entkalker nachfüllen

Lauwarmes Wasser in den leeren Wassertank (8) bis zur Markierung 0,5 l einfüllen und zwei Entkalkungstabletten darin auflösen. ▷/□ (6) drücken. Das Entkalkungsprogramm wird fortgesetzt.

Wassertank spülen und füllen > Start

Den Wassertank spülen und frisches Wasser bis zur Markierung „max“ einfüllen.

▷/□ (6) drücken, das Entkalkungsprogramm läuft jetzt ca. 1 Minute und spült:

Entkalkungsprogramm läuft

Tropfschale leeren

Tropfschale leeren.

Tropfschale einsetzen

Tropfschale wieder einsetzen.

Das Gerät ist wieder betriebsbereit.

Reinigen

Bei der Anzeige **Service - Reinigen** oder nach Auswahl von **Service - Reinigen** im Einstellungs Menü **i** (1) mindestens drei Sekunden gedrückt halten. Es erscheint:

Reinigen > Start

▷/□ (6) drücken, das Display führt Sie durch das Programm:

Tropfschale leeren

Tropfschale (18) leeren.

Tropfschale einsetzen

Tropfschale wieder einsetzen.

Pulverschublade öffnen

Gerät ausfahren und Pulverschublade (10) öffnen.

Reinigungstablette einwerfen und Schublade schließen

Eine Reinigungstablette in die Pulverschublade einwerfen und Schublade wieder schließen.

Start drücken

▷/□ (6) drücken; das Reinigungsprogramm läuft jetzt ca. sieben Minuten:

Reinigungsprogramm läuft

Tropfschale leeren

Tropfschale (18) leeren.

Tropfschale einsetzen

Tropfschale wieder einsetzen.

Das Gerät ist wieder betriebsbereit.

Calc'n'Clean

Calc'n'Clean kombiniert die Einzelfunktionen Entkalken und Reinigen. Liegt die Fälligkeit der beiden Programme nah beieinander, schlägt der Espresso-Vollautomat automatisch dieses Serviceprogramm vor.

Bei der Anzeige **Service - Calc'n'Clean** oder nach Auswahl von **Service - Calc'n'Clean** im Einstellungsmenü i (1) mindestens drei Sekunden gedrückt halten. Es erscheint:

Calc'n'Clean > Start

▷/□ (6) drücken, das Display führt Sie durch das Programm:

Tropfschale leeren

Tropfschale (18) leeren.

Tropfschale einsetzen

Tropfschale wieder einsetzen.

Behälter unter Milchschaumer > Start

Einen Behälter mit mindestens einem Liter Fassungsvermögen unter den Milchschaumer (19) stellen.

▷/□ (6) drücken; das Gerät spült zweimal:

Reinigungsprogramm läuft

Pulverschublade öffnen

Gerät ausfahren und Pulverschublade (10) öffnen.

Reinigungstablette einwerfen

Schublade schließen

Eine Reinigungstablette in die Pulverschublade einwerfen und Schublade wieder schließen.



Ist der Wasserfilter aktiviert, erscheint die Meldung:

Wasserfilter entfernen > Start

Wasserfilter entfernen und ▷/□ (6) drücken.

0,5 l Wasser + Entkalker einfüllen > Start

Lauwarmes Wasser in den leeren Wassertank (8) bis zur Markierung 0,5 l einfüllen und zwei Entkalkungstabletten darin auflösen. ▷/□ (6) drücken, das Entkalkungsprogramm läuft jetzt ca. 20 Minuten:

Entkalkungsprogramm läuft



Ist zu wenig Entkalkungslösung im Wassertank, erscheint die Meldung:

Zu wenig Entkalker Entkalker nachfüllen

Lauwarmes Wasser in den leeren Wassertank (8) bis zur Markierung 0,5 l einfüllen und zwei Entkalkungstabletten darin auflösen. ▷/□ (6) drücken. Das Entkalkungsprogramm wird fortgesetzt.

Wassertank spülen und füllen > Start

Den Wassertank spülen und frisches Wasser bis zur Markierung „max“ einfüllen.

▷/□ (6) drücken, das Entkalkungsprogramm läuft jetzt ca. 1 Minute:

Entkalkungsprogramm läuft

Anschließend läuft ca. sieben Minuten das Reinigungsprogramm und spült das Gerät:

Reinigungsprogramm läuft

Tropfschale leeren

Tropfschale leeren.

Tropfschale einsetzen

Tropfschale wieder einsetzen. Das Gerät ist wieder betriebsbereit.

Einfache Probleme selbst beheben

Problem	Ursache	Abhilfe
Displayanzeige Bohnenbehälter füllen. Trotz gefüllten Bohnenbehälters mahlt das Gerät keine Kaffeebohnen.	Bohnen fallen nicht ins Mahlwerk (zu ölige Bohnen).	Eventuell Kaffeesorte wechseln. Leeren Bohnenbehälter mit einem trockenen Tuch auswischen.
Kein Heißwasserbezug möglich.	Der Milchschaumer oder die Aufnahme des Milchschaumers ist verstopft.	Milchschaumer oder Aufnahme reinigen.
Zu wenig Milchschaum oder zu flüssiger Milchschaum. Der Milchschaumer saugt keine Milch an.	Der Milchschaumer oder die Aufnahme des Milchschaumers ist verstopft.	Milchschaumer oder Aufnahme reinigen.
	Ungeeignete Milch	Milch mit 1,5% Fettgehalt verwenden.
Kaffee läuft nur tropfenweise.	Der Mahlgrad ist zu fein. Das Kaffeepulver ist zu fein.	Den Mahlgrad gröber stellen. Gröberes Kaffeepulver verwenden.
	Das Gerät ist stark verkalkt.	Gerät entkalken.
Kaffee hat keine „Crema“ (Schaumschicht).	Ungeeignete Kaffeesorte.	Kaffeesorte wechseln.
	Die Bohnen sind nicht mehr röstfrisch.	Frische Bohnen verwenden.
	Der Mahlgrad ist nicht auf die Kaffeebohnen abgestimmt.	Mahlgrad auf fein einstellen.
Lautes Geräusch des Mahlwerks.	Ein Fremdkörper im Mahlwerk (z. B. Steinchen, die auch bei erlesenen Kaffeesorten vorkommen).	Hotline kontaktieren; keinen Kaffee aus Bohnen mehr bereiten. Pulverkaffee kann weiterhin zubereitet werden.
Der Kaffee ist zu „sauer“.	Der Mahlgrad ist zu grob eingestellt oder das Kaffeepulver ist zu grob.	Mahlgrad feiner stellen oder feineres Kaffeepulver verwenden.
Der Kaffee ist zu „bitter“.	Der Mahlgrad ist zu fein eingestellt oder das Kaffeepulver ist zu fein.	Mahlgrad gröber stellen oder gröberes Kaffeepulver verwenden.
	Ungeeignete Kaffeesorte.	Kaffeesorte wechseln.
Displayanzeige Störung Bitte Hotline anrufen	Im Gerät ist ein Fehler.	Hotline anrufen (siehe hintere Umschlagseiten).

Können Störungen nicht behoben werden, nicht versuchen, den Fehler selbst zu finden, das Gerät auseinanderzubauen oder selbst zu reparieren. Hotline anrufen (siehe hintere Umschlagseiten).

Zubehör, Lagerung, Entsorgung, Garantie

Zubehör

Folgendes Zubehör ist im Handel und über den Kundendienst erhältlich:

Zubehör	Bestellnummer	
	Handel	Kundendienst
Reinigungs-tabletten	TZ60001	310575
Entkalkungs-tabletten	TZ60002	310967
Wasserfilter	TZ70003	–

Lagerung

Um Frostschäden bei Transport und Lagerung zu vermeiden, muss das Gerät vorher vollständig entleert werden.



Das Gerät muss dazu betriebsbereit sein, der Wassertank (8) gefüllt.

1. Ein großes, schmales Gefäß unter den Milchschaumer (19) stellen.
2. Die Einstellung **Milchschaum** am Display auswählen, ▶/□ (6) drücken und ca. 15 Sekunden dampfen lassen.



3. Mit dem Netzschalter **O/I** (7) das Gerät ausschalten.
4. Den Wassertank (8) und die Tropfschale (18) entleeren.

Entsorgung

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (waste electrical and electronic equipment – WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor. Über aktuelle Entsorgungswege informieren Sie sich bitte beim Fachhändler.

Garantie

Für dieses Gerät gelten die von unserer jeweils zuständigen Landesvertretung herausgegebenen Garantiebedingungen, in dem das Gerät gekauft wurde. Sie können die Garantiebedingungen jederzeit über Ihren Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder direkt bei unserer Landesvertretung anfordern. Die Garantiebedingungen für Deutschland finden Sie auf der nächsten Seite und die Adressen auf den hinteren Umschlagseiten dieses Heftes. Darüber hinaus sind die Garantiebedingungen auch im Internet unter der Webadresse auf der Rückseite hinterlegt. Für die Inanspruchnahme von Garantieleistungen ist in jedem Fall die Vorlage des Kaufbeleges erforderlich.

Änderungen vorbehalten.

Garantiebedingungen

Gültig in der Bundesrepublik Deutschland

Die nachstehenden Bedingungen, die Voraussetzungen und Umfang unserer Garantieleistung umschreiben, lassen die Gewährleistungsverpflichtungen des Verkäufers aus dem Kaufvertrag mit dem Endabnehmer unberührt.



Für dieses Gerät leisten wir Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen:

- Wir beheben unentgeltlich nach Maßgabe der folgenden Bedingungen (Nr. 2 – 6) Mängel am Gerät, die nachweislich auf einem Material- und/ oder Herstellungsfehler beruhen wenn sie uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb von 24 Monaten – bei gewerblichem Gebrauch oder gleichzusetzender Beanspruchung innerhalb von 12 Monaten – nach Lieferung an den Erstendabnehmer gemeldet werden. Zeigt sich der Mangel innerhalb von 6 Monaten ab Lieferung, wird vermutet, dass es sich um einen Material- oder Herstellungsfehler handelt.
- Die Garantie erstreckt sich nicht auf leicht zerbrechliche Teile wie z.B. Glas oder Kunststoff bzw. Glühlampen, sowie nicht auf Schäden, die durch Steine im Mahlwerk verursacht wurden und nicht auf Schäden aus chemischen und elektrochemischen Einwirkungen von Wasser, wie verkalkte Heizsysteme. Ebenso kann keine Garantie übernommen werden, für nutzungsbedingte Schäden an Verschleißteilen, sowie Schäden infolge übermäßiger Beanspruchung (mehr als 7500 Brühungen pro Jahr). Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst durch geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Gerätes unerheblich sind, oder durch Schäden aus chemischen und elektrochemischen Einwirkungen von Wasser, sowie allgemein aus anomalen Umweltbedingungen oder sachfremden Betriebsbedingungen oder das Gerät sonst mit ungeeigneten Stoffen in Berührung gekommen ist. Ebenso kann keine Garantie übernommen werden, wenn die Mängel am Gerät auf Transportschäden, die nicht von uns zu vertreten sind, nicht fachgerechte Installation und Montage, Fehlgebrauch, mangelnde Pflege oder Nichtbeachtung von Bedienungs- oder Montagehinweisen zurückzuführen sind. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind, oder wenn unsere Geräte mit Ersatzteilen, Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen werden, die keine Originalteile sind und dadurch ein Defekt verursacht wurde.
- Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass mangelhafte Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden.
Espresso-/Kaffee-Vollautomaten für die unter Bezugnahme auf diese Garantie eine Garantieleistung beansprucht wird, sind in unsere Zentralwerkstatt für Kleine Hausgeräte (siehe unter Adressen) einzusenden. Nach Kontaktaufnahme mit der Info-Hotline wird gegebenenfalls eine Abholung veranlasst. Instandsetzungen am Aufstellungsort können nur für stationär betriebene (feststehende) Geräte verlangt werden. Es ist jeweils der Kaufbeleg mit Kauf- und/oder Lieferdatum vorzulegen. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.
- Sofern die Nachbesserung von uns abgelehnt wird oder fehlschlägt, wird innerhalb der oben genannten Garantiezeit auf Wunsch des Endabnehmers kostenfrei gleichwertiger Ersatz geliefert. Im Falle einer Ersatzlieferung behalten wir uns die Geltendmachung einer angemessenen Nutzungsanrechnung für die bisherige Nutzungszeit vor.
- Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.
- Weitergehende oder andere Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden sind – soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist – ausgeschlossen. Diese Garantiebedingungen gelten für in Deutschland gekaufte Geräte. Werden Geräte ins Ausland verbracht, die die technischen Voraussetzungen (z.B. Spannung, Frequenz, Gasarten, etc.) für das entsprechende Land aufweisen und die für die jeweiligen Klima- und Umweltbedingungen geeignet sind, gelten diese Garantiebedingungen auch, soweit wir in dem entsprechenden Land ein Kundendienstnetz haben. Für im Ausland gekaufte Geräte gelten die von unserer jeweils zuständigen Landesvertretung herausgegebenen Garantiebedingungen. Diese können Sie über Ihren Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder direkt bei unserer Landesvertretung anfordern.

Beachten Sie unser weiteres Kundendienst-Angebot:

Auch nach Ablauf der Garantie stehen Ihnen unser Werkkundendienst und unsere Servicepartner zur Verfügung.

Neff GmbH
Carl-Wery-Str. 34 / 81739 München // Germany

